

1510 juliol 10. Era del Consell General

Els representants del Consell General de les valls d'Andorra, en resposta a la carta del bisbe d'Urgell, datada a Montsó el dia 6 de juliol, en la qual els encarrega sentenciar en el plet que enfronta els homes de Canillo i de la Massana per raó d'emprius de camins i orris, citen les parts en litigi a Andorra, el dia de santa Maria Magdalena, per sentenciar sobre dit plet, i mentrestant, les parts, poden presentar les al·legacions que considerin convenients.

R. Nota de llibre notarial, Andorra la Vella, ANA, TCN, núm. 100, fols. 34v-36.

a. PUJAL; LLADÓS, *La Domus*, pàgs. 126-127.

Die X^a mensis iuli, anno a nativitate Domini M^o D^o X^o, in ere Consili vallium Andorre fuerunt congregati et convocati honorabiles Iulianus Ricat, Raymundus Bonit, consules, Stefanus Pelicer, consiliari¹, parrochie de Canilleu, Iohannes Petri Martí, Petrus Martí, consules, Arnaldus Beringer, Iohannes Areny, consiliari, parrochie d'Ancamp, Petrus Vilar, consul, Guillermus Cal, Petrus Babot, consiliari, parrochie d'Ordineu, Petrus Martí, Iohannes Aldosa, consules, Petrus Giberga, Raymundus Bons, consiliari, parrochie de la Massana, Guillermus Babot, Salvador Cases, consules, Petrus Ribot, Raymundus Ribot, consiliari, parrochie Lòria², Miquel Ribot, Miquell Bou, consules, Iohannes Tor, Antonius Alvinyà, consiliari, parrochie de Lòria. Omnes congregati et convocati in dicta erea dicti Consili, Consilium Generale faciendum, comparuit Guillermus³, qui eidem Consili produxit ac presentavit quandam plicerem a reverendisimo domino Urgellensi [episcopo] emanatam, cuius subscriptio tales est:

«Als feells e benamats nostres los Consell e pròmens de les nostres valls d'Andorra».

Tenor vero dicte litere talis est:

«Lo bisbe d'Urgell. Feells e benamats nostres. A nos són stats los pròmens de la parròquia d'Ordineu, de la present portadós, sobre la qüestió tenen ab los de la parròquia de la Massana sobre lo emprivar camins nous e ori[s]. E perquè nos no volem que sobre asò se alterque, avem manat fer-vos la present dient y manant-vos que vosaltres, ab lo Consell, ho veyau e declareu en dita qüestió sumàriament y de pla, lo més prest sie possible, a fi que entre dites parts no s'age a pladejar. E asò us manam en pena de C lliures a vos e en contrafent aplicadores. E per res no fesseu lo contrari que [açò] és nostra voluntat. Hi donau-hi la diligència e endressa que de vosaltres confiam.

Dada a Monsó, a VI juliol l'any mil D e deu.

Lo bisbe de Urgell».

Et dictos consules et consiliari, recepta dicta litera cum talis honore et reverencia, dixerunt esse p[*res*]tos et obedientes complere dictum mandatum *et cetera*.

E los dits cònsols e consellés an assignat a les dites parts que al jorn de sancta Maria Magdalena pus propvinent, en lo loc d'Andorra. E entretant que quiscuna part dige, al·lege e prodoesque tot so e quant dir e al·legar volrà, tant de paraula, cartes e altres coses al dit dia.

Testes: Guillem Sansa e Andreu de la Teula de la parròquia d'Andorra⁴.

1. *En lloc de consiliarius.* — 2. *En lloc de Andorra.* — 3. *No consta el cognom.* — 4. *No hi ha cap element que ens indiqui si es va fer el document en pública forma.*